

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

2020/11/22

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
Phone: 949-600-7780
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
Email: bolgpcchurch@gmail.com

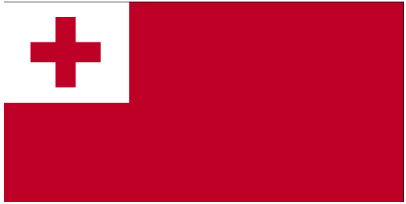
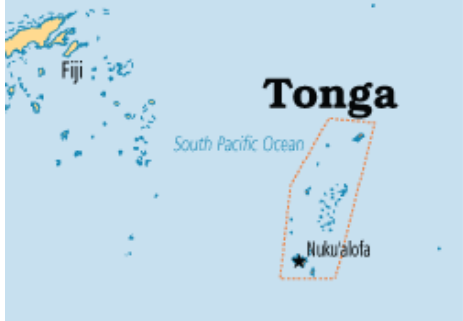
日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	LIVE	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30	STREAM	
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-13:30	ZOOM	Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-11:45	ZOOM	Quenna Chen CMDQNA@gmail.com
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	-	徐英惠 714-600-0909
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	ZOOM	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM	Connie Cho 949-733-3300
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	-	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	ZOOM	Jack Ho / Joyce Lee
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		Annie Lo 949-295-6759
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	ZOOM	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		張牧師
	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 949-379-4880
	AWANA	19:30-21:15		Ken Wu 714-495-9988 Quenna Chen
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00		-
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F / ZOOM	Howard Chen 949-379-4880

11/22 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息 Message : Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through	
Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Message	信息
Response	回應 / 服事
Benediction	祝禱

普世宣教 (東加王國) Worlds Mission (Tonga)

		
主要宗教 Religion	Christian	
基督教 Christians	95.76%	

Tonga's rich Christian heritage is a blessing, but has reached the point of oversaturation. The proliferation of denominations generates competition among churches, as newer groups entice believers away. Isolation and the difficult economic situation complicate issues further. Pray that Tongan Christians would seek ways to contribute to the Kingdom of God rather than seeking the church that benefits them the most.

東加王國豐富的基督教遺產是神滿滿的祝福，但已達到過飽和的地步。教派的擴張在教會之間產生了競爭，造成信徒離開。因為地理位置偏遠、資源稀少，困難的經濟形勢使得教會問題更複雜化。為東加王國的基督徒禱告，幫助他們尋求神道路、為神的國做出貢獻，而不是尋找對他們最有益的教會。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. Drop by church on 11/27 (Fri.) from 3:00~5:00 pm for a spiritual & physical blessing! Church has prepare Thanksgiving care package for each household. Sign up through your cell group leader or Annie Lo <949-295-6759> by 11/25 (Wed.). If you can't make it, the package can be delivered to you.

11/27 (五) 下午 3:00~5:00 於教會停車場，將分送 <感恩節禮物關懷包>，以及領受張牧師、師母的感恩祝福。若當天無法到場，請於 11/25 (三) 之前跟您的小組長、或辦公室同工 Annie Lo <949-295-6759> 聯絡，我們可以配送給您。

2. After a long period of preparation and rehearsal, we will resumed live worship at church. You are welcome to come to the church to worship and praise God together on Sunday!

經過多時的準備與排練，目前已經恢復現場敬拜讚美，歡迎弟兄姐妹主日來教會一同敬拜讚美神!

3. Due to the Thanksgiving holiday, there will be no Mom-In-Touch on 11/24 (Tue.).

媽媽班：本週二(11/24) 因感恩節假期，暫停上課一次。

4. Cell Leaders please join the Leaders' Worship Night on 11/25 (Wed.) It starts on 7:30pm, please login zoom meeting to join.

小組長與小家長請參與領袖之夜，11/25 (三) 晚上 7:30，請登入 Zoom 視訊會議參加。

< Zoom ID: 949 600 7780. Password: JesusIsGod >

5. Adult Sunday School: <Philippians> from 9:15 to 10:45am, please log in church's zoom meeting for class.

成人主日學：聖經課程 <腓力比書> 的查考，由 Peter 弟兄主領，請大家不要錯失這個可以一起學習聖經真理的良機，讓疫情中靈命成長不打烊。上課時間 9:15~10:45am，請登入教會 Zoom 視訊會議參加。

< Zoom ID: 949 600 7780. Password: JesusIsGod >

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	Actual Bank Balance 11-18-2020 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$8,918	\$72,984
Building Fund 建堂基金			\$113,857
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$377,207

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$48,087)
Construction Cost 建築費用	(\$218,518)
Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$395,339)
Property Tax 財產稅	(\$30,519)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$350,000
IPD Rent 累積房租收入	\$298,263
Fund Received 已收奉獻款	\$2,664,174
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$187,000
Loan from Bank 銀行貸款	\$3,368,789
Cash in Bank 銀行現金	\$113,857
Fund Pledged 認獻尚未收到	\$44,545
Fund Balance 預期總數	\$158,402

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. The church construction permit is still being reviewed by the City of Irvine. Please pray for all the review process. There are two contractors bidding for the church's construction project. Please pray for the Lord's wisdom and presence in contractor selection and negotiation process. We pray that God will provide the funds needed for the construction.

教會建堂施工圖目前仍在爾灣市政府審核，請為一切審核過程、並順利取得施工許可禱告。目前有兩家承包商競標教會新堂工程，求主引領建堂小組的決定、以及議價過程。請代禱會議決策有主的智慧與同在。同時也求神供應施工所需的經費。

2. Thanksgiving and Christmas are coming up! The church has held some special events during the holiday season. Please pray for the work of the Lord and the co-workers, pray for a safe and smooth process.

年底感恩節與聖誕節即將到來，教會以及各牧區都有節期的特別活動，請為主責同工、以及活動進展代禱。

3. Pray for the Lord to strengthen our faith so that we can remain alert and untiring, awaken our souls, follow the Lord closely during the pandemic, and be able to continue to carry out church ministry and lead more people to the Lord.

求主堅固我們的信心，在疫情中仍能做醒不倦、靈魂甦醒、緊緊跟隨主，並能在疫情諸多限制中，教會事工仍然能不斷開展、不斷領人歸主。

4. Pray for the pastor of the English congregation, we pray that the Lord send the pastor with visions and missions to join us.

為英文堂的聘牧迫切代禱，懇求主帶領，差派有異象、有使命的牧者來到我們中間一起搭配。

The background is a solid dark red color. It is decorated with several stylized autumn-themed illustrations: yellow leaves of various shapes, yellow acorns with dark brown caps, and yellow daisy-like flowers with pink centers. The text is centered and uses a mix of white and yellow colors.

*2 Faraday Irvine
Nov 27th 3-5 pm*

THANKS GIVING CARE PACKAGE

*drop by for a spiritual
& physical blessing!*

**one package per household, sign up
through your small group leader*